



TC/40/10

ORIGINAL: English

DATE: April 9, 2004

**INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS**  
GENEVA

**TECHNICAL COMMITTEE**

**Fortieth Session**  
**Geneva, March 29 to 31, 2004**

REPORT ON THE CONCLUSIONS

*adopted by the Technical Committee*

Opening of the Session

1. The Technical Committee (TC) held its fortieth session in Geneva from March 29 to 31, 2004. The list of participants is reproduced in Annex I to this report.
2. The session was opened by Mr. Michael Camlin (United Kingdom), Chairman of the TC, who welcomed the participants, especially those from Lithuania and Tunisia who had become members of the Union since the thirty-ninth session of the TC, held in Geneva from April 7 to 9, 2003, taking the number of members of the Union to 54. He noted that, in addition, Poland had acceded to the 1991 Act of the UPOV Convention since that meeting.

Adoption of the Agenda

3. The TC adopted the agenda as presented in document TC/40/1.

Report on Relevant Matters Discussed in the Last Sessions of the Administrative and Legal Committee, the Consultative Committee and the Council

4. The Vice Secretary-General provided an oral report on the forty-seventh and forty-eighth sessions of the Administrative and Legal Committee (CAJ), the sixty-fifth and the sixty-sixth sessions of the Consultative Committee and the twentieth extraordinary session and the thirty-seventh ordinary session of the Council. He reported that the draft Program and Budget for the 2004-2005 biennium, approved by the Council, required operating expenses to be decreased by: (i) a decrease in support services by WIPO because of the reduction in the number of staff of the Office of the Union, (ii) a reduction in the number of documents mailed to be achieved through partial replacement by electronic distribution, and (iii) a reduction in the cost of translation of documents to be achieved through prioritization of activities. He noted that the prioritization in translation work would be given to appropriate sessions of Council, Consultative Committee, Administrative and Legal Committee and Technical Committee documents and that certain other documents, for example, Test Guidelines, would only be translated as far as funds were available. With regard to reductions in the mailing of documents, he explained that documents for the Technical Working Party sessions would no longer be mailed and would only be available from the UPOV Website. He anticipated that the same approach would be adopted for the Technical Committee (TC) from 2005.

Progress Reports on the Work of the Technical Working Parties, Including the Working Group on Biochemical and Molecular Techniques, and DNA-Profiling in Particular (BMT), and the *Ad hoc* Crop Subgroups on Molecular Techniques (Crop Subgroups)

5. The TC received oral reports, from the Chairpersons, on the work of the Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees (TWO), the Technical Working Party for Vegetables (TWV), and the Working Group on Biochemical and Molecular Techniques, and DNA-Profiling in Particular (BMT). In the absence of the Chairmen, the TC received oral reports on the work of the Technical Working Party for Agricultural Crops (TWA), from the Chairman of the TC, the Technical Working Party on Automation and Computer Programs (TWC), from Mrs. Beate Rücker (Germany), and the Technical Working Party for Fruit Crops (TWF), from the Chairman of the TWO.

6. The TC heard from the Chairmen of the respective *Ad Hoc* Crop Subgroups on Molecular Techniques (Crop Subgroups) that meetings of the Crop Subgroups for Potato, Soybean, Sugarcane and Wheat were planned to be held in association with the thirty-third session of the TWA, to be held in Poland in 2004.

Matters Arising from the Technical Working Parties (TWPs)

7. The TC considered document TC/40/3 and noted that the matters arising from the TWPs would be dealt with under the individual items on the agenda.

TGP Documents

8. The TC considered documents TC/40/5 and TGP/7 Draft 5.

9. The TC agreed a text for adoption as TGP/7 “Development of Test Guidelines” on the basis of the following amendments to TGP/7 Draft 5:

<i>Section</i>	<i>Comment</i>
	<u>Main document</u>
2.2.7.3	To read: “If it considers that there are technical issues to be resolved, the TC-EDC may seek to resolve the issues with the leading expert, prior to consideration of the Test Guidelines by the Technical Committee. Where this is not possible, the TC-EDC may recommend that the Technical Committee: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) refer the Test Guidelines back to the TWP (Step 4) or,</li> <li>(b) adopt the Test Guidelines subject to further information being provided by the leading expert with the agreement of all interested experts and the Chairman of the TWP concerned.”</li> </ul>
	<u>Annex 1: TG Template</u>
4.1.2	Final sentence to read: “One means of ensuring that a difference in a characteristic, observed in a growing trial, is sufficiently consistent is to examine the characteristic in at least two independent growing cycles.”
TQ 4	Footnote to read: “Authorities may allow certain of this information to be provided in a confidential section of the Technical Questionnaire.”
TQ 7	Footnote to read: “Authorities may allow certain of this information to be provided in a confidential section of the Technical Questionnaire.”
	<u>Annex 2: Additional Standard Wording</u>
ASW 4	2 (c) <p>To read: “The following text may, for example, be added to appropriate Test Guidelines:</p> <p style="padding-left: 40px;">“The recommended type of plot in which to observe the characteristic is indicated by the following key in the second column of the Table of Characteristics:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A: spaced plants</li> <li>B: row plot</li> <li>C: special test</li> </ul> <p>“Other examples may also be developed, for example to refer to other types of plots (e.g. drilled plots).”</p>
	<u>Annex 3: Guidance Notes (GN) for the TG Template</u>
GN 8	To read: “Chapter 3.1 makes reference to the number of growing cycles. In some cases it may be necessary to clarify what is meant by a ‘growing cycle.’ In the case of fruit species, additional standard wording has been developed (see ASW 3).”

<i>Section</i>	<i>Comment</i>
GN 17	Paragraph 2: To replace “shape” with “profile.”
GN 20	3.3.2.1.2  To read: “Even states are seldom indicated in the Test Guidelines. However, where required, the even states should be worded by combining the wording of the preceding and following states, in that order, by using the word ‘to’, e.g. ‘very weak to weak (2)’ (see Section 3.3.1.2).”  3.3.2.2.1 and 3.4  Rows referring to even states to be deleted from the table.  3.6.1  First sentence to read: “Different intensities of the same color hue may be presented as quantitative characteristics, if they fulfill the requirements for a quantitative characteristic.”
GN 25	To read: “This box provides the key for guidance on conducting the examination. For example, recommendations on the method of observation (e.g: visual assessment or measurement; observation of single plants or a group of plants) or type of plot (e.g: spaced plants; row plot; drilled plot; special test) may be provided. ASW 4.2 provides possible additional standard wording.”
GN 28	3.3 (ii)  To read: “If a characteristic, which is important for the international harmonization of variety descriptions (asterisked characteristic), is not influenced by the year or environment (e.g. qualitative characteristics) <u>and</u> example varieties are not necessary for illustration of the characteristic (see Section 1.1), it may not be necessary to provide example varieties.
GN 29	2.1  To read: “Where such a variety is used as an example variety and has been registered with a different denomination by some members of the Union, the denomination used in the Table of Characteristics should be the denomination by which it was registered by the first member of the Union granting protection to that variety. Other denominations may be presented in Chapter 8, but only where the alternative denominations clearly, and exclusively, identify the variety concerned.”

10. The TC noted that Annex 4 “Collection of Approved Characteristics” would be made available on the UPOV Website. It further noted that a new section on the development of individual authority Test Guidelines would be developed in future. With regard to the “drafter’s kit”, the TC noted that this was intended for use by drafters only after the 2004 sessions of the TWPs.

11. The TC approved the structure of documents TGP/3 “Varieties of Common Knowledge”, TGP/4 “Management of Variety Collections” and TGP/9 “Examining Distinctness”, as presented in Annex I to document TC/40/5, on the basis that the working

title of TGP/4 would be “Constitution and Management of Reference Collections”, but would be finalized at a later stage. Consideration would also be given to the inclusion of the role of variety descriptions in the relevant section(s).

12. The TC approved the content, organization and program of development for TGP documents, as presented in Annex II to document TC/40/5, on the basis that TGP/5.8.2 “Guidance on the use of Interim Reports” would not be developed at this time. It also agreed that Annex II should be revised to incorporate the individual sections of TGP/4 and TGP/9.

#### UPOV Information Databases

13. The TC considered document TC/40/6-CAJ/49/4. It was explained by the Office of the Union that the information provided in the Annexes to that document did not correspond exactly to that stated in the document. In particular, to avoid the document becoming too voluminous, Annexes I and II presented only the amendments to document TC/39/13, Annexes I and II. Furthermore, Annex IV presented the relevant TWP for checking purposes, but did not provide information on the authority entering the data in the UPOV-ROM.

#### *UPOV Code*

14. With regard to the issue of intergeneric and interspecific hybrids, the TC agreed that the UPOV code should reflect the taxonomic classification. Thus, for example, if a genus exists for a hybrid formed between two genera (e.g. Triticale), the “genus element” of the UPOV code would be based on the “hybrid” genus. The TWPs would be requested to consider how to address the cases where a specific genus or species for hybrids did not exist.

15. With regard to codes related to “multiple ranked names”, as set out in document TC/40/6-CAJ/49/4, paragraph 6(v), the TC noted that the proposal from the rapporteur of the International Code of Nomenclature for Cultivated Plants (ICNCP) appeared to have potential advantages. However, it was also noted that, until now, UPOV had not used this system in relation to naming for variety denomination classes and Test Guidelines. Nevertheless, it recognized that once the codes were adopted it would be difficult to introduce a change at a later time, and it therefore proposed that this matter should be considered by the TC before the codes were finalized. To avoid delay in the agreement of codes, it agreed that the Office of the Union (the “Office”), in conjunction with the chairmen of the TC, TWA and TWV, should develop a proposal for consideration by the TWA, TWV and the *Ad hoc* Working Group on Variety Denominations (WG-VD). If the proposal was agreed by all parties, this would be the basis for codes for *Beta* and *Brassica*. In the absence of agreement by all parties, the code would be based on the proposals presented in Annexes I and II of document TC/40/6-CAJ/49/4. On that basis, the TC agreed to the codes as presented in Annexes I and II of document TC/40/6-CAJ/49/4. In agreeing the codes, the TC noted that, with the exception of some of the codes developed for taxa with the International Seed Testing Association (ISTA) stabilized names, these Annexes presented codes as checked and amended by the appointed TWP experts.

16. Concerning the approximately 600 entries presented in Annex III and the new entries proposed in Annex IV to document TC/40/6-CAJ/49/4, the TC agreed that these should be checked by the appropriate TWP during the 2004 sessions. Where, after consultation with the TWP Chairmen, an appropriate TWP could not be clearly identified, the country contributing data for the genera / species concerned would be identified and requested to check the code.

In the meantime, the codes in Annexes III and IV of document TC/40/6-CAJ/49/4 would be included in the GENIE database.

17. The TC agreed to the following procedure for the introduction and amendment of codes:

(1) Responsibility for the UPOV Code System

The Office is responsible for the UPOV Code System and the individual codes.

(2) Repository of UPOV Codes

The definitive collection of UPOV codes would exist exclusively in the GENIE database.

(3) Introduction of New UPOV Codes / Amendments to UPOV Codes

(a) In the first instance, the Office would draft a code on the basis of the Germplasm Resources Information Network (GRIN) database, or other suitable references if the species concerned was not included in the GRIN database.

(b) Where the Office was aware of relevant experts for the genus or species concerned, or was advised of such experts, for example by the proposer of a new code, it would, wherever possible, check its proposals with those experts before creating the code.

(c) New codes might be proposed by any party, but it was expected that the majority of proposals would be made by contributors to the Plant Variety Database. Where the Office received such proposals, it would respond by updating the GENIE database with the new codes in a timely manner and, in particular, would seek to ensure that new codes were available to allow their use for the forthcoming edition of the Plant Variety Database. In addition, the Office would add new codes where it identified a need.

(d) In general, amendments to codes would not be made as a result of taxonomic developments unless these resulted in a change to the genus classification of a species. The UPOV recommendations on variety denominations were based on the general principle that, unless the list of classes applies, all taxonomic units which belonged to the same genus were closely related. Therefore, it was important that the first element of the code could be used to sort species into the correct genus. The codes would also be amended if there were consequences for the content of a variety denomination class where the list of classes applied. Amendments to UPOV codes would be handled by the same procedure as the introduction of new codes as in paragraphs (a) and (b), above. However, in addition, all members of the Union and contributors of data to the Plant Variety Database would be informed of any amendments.

(e) New and amended codes would be presented to the relevant TWP(s) for comment at their first available session. If the TWP recommended any change, this would be treated as an amendment according to paragraph (d), above.

(4) Updating of Information Linked to UPOV Codes

(a) UPOV codes might need to be updated to take account of, for example, changes in taxonomic classification, new information on common names, etc. In the case of changes of taxonomic classification, this might, although it was emphasized that this was not necessarily the case (see section (3)(d), above), result in a need to change the UPOV code. In such cases, the procedure was as explained in section (3), above. In other cases, the Office would amend the information linked to the existing code as appropriate.

(b) The TC, the TWPs and individual communications from members and observers of these bodies would be the principle routes by which the Office would update its information.

18. The TC agreed that members of the Union and other contributors should be encouraged to start to use the UPOV codes when contributing data to the UPOV-ROM as soon as the GENIE database was made available on the UPOV Website. Guidance on how to use the GENIE database for this purpose would be issued at that time. However, in the first instance, such use would be optional.

*Web-based Plant Variety Database*

19. The TC noted the information concerning the development of the Web-based Plant Variety Database, as set out in paragraphs 18 to 39 of document TC/40/6-CAJ/49/4. It welcomed the program of cooperation between UPOV and the Community Plant Variety Office (CPVO) in the development of software and maintenance of data concerning their respective databases.

20. The TC noted that the Office would present an initial prototype of its Web-based Plant Variety Database at the forty-first session of the TC in 2005, together with proposals concerning the fields to be included and proposals for which fields might be considered to be mandatory. The TC considered that the matter of frequency of updating of the Web-based Plant Variety Database should be considered in conjunction with the presentation of the prototype and that consideration of the establishment of links to relevant Websites for variety denomination checking purposes could also be considered at that time.

21. With regard to the proposal for manual inputting of data from printed gazettes, the TC noted that improving the ease of contributing data was likely to increase the number of countries contributing data and that it would be appropriate to assess the need for manual input of data at a later stage.

*UPOV-ROM*

22. The TC agreed that, in the light of developments concerning a Web-based Plant Variety Database, the planned short-term improvements to the UPOV-ROM should not be pursued. However, it agreed that training for the purposes of contributing data to the Plant Variety Database and for its use should go ahead. The TC noted that the UPOV-ROM would continue to be produced on the current basis and noted that, for some users, a CD-ROM media may offer advantages compared to a Web-based system. The Office confirmed that it would not discontinue production of the CD-ROM without further consultation.

*GENIE Database*

23. The TC noted the report on the development of the GENIE database and noted that the document TC/40/4 “List of species in which practical knowledge has been acquired or for which national test guidelines have been established” had been produced from the GENIE database.

Publication of Variety Descriptions

24. Discussions were based on document TC/40/7.

25. The TC welcomed the proposals concerning work on the model studies. It agreed a model study on *Alstroemeria* and that a model study on rose should not be pursued at present.

26. The TC recommended that the following initial guidance for the Coordinators of the model studies, developed by the TWC, in conjunction with Mr. Gerhard Deneken (Denmark), should be followed as far as possible:

(a) where practically possible, the study should be conducted on all characteristics included in the UPOV Test Guidelines;

(b) contributors of variety descriptions should be requested to provide their “official” descriptions of the varieties concerned, i.e. the description resulting from the DUS examination of the variety. In making this recommendation, it noted that the description may have been re-calibrated in the meantime, but considered that, if such changes could not be accommodated in the comparison of variety descriptions, the aims of the project could not be met;

(c) in the case of authorities wishing to contribute variety descriptions for which they did not have “official” descriptions, e.g. for varieties which had been acquired for their reference collections, the description to be provided should be that produced at the end of the first complete cycle of testing in which the variety was included;

(d) contributors should be requested to specify the reference of the UPOV Test Guidelines on which the description had been developed; and

(e) contributors should be requested to provide the variety denomination, breeder’s reference, breeder and applicant for each variety to verify, as far as possible, whether varieties were the same or different.

27. The TC agreed that the Chairman of the TWC should, after consultation with the members of the TWC, develop guidance on how to present the variation in the states of expression between different descriptions of the same variety and communicate this guidance to the coordinators of the model studies via the Office.

28. The TC noted the developments in the CAJ and the *Ad hoc* Working Group on Publication of Variety Descriptions (WG-PVD).



### Preparatory Workshops

29. The TC considered document TC/40/8.

30. The TC noted the report of the preparatory workshops, held in 2003, and agreed to the program for 2004, as set out in document TC/40/8, paragraph 5.

### Molecular Techniques

31. The TC considered document TC/40/9.

32. The TC agreed that Section 3 of the Annex to document TC/40/9 should be deleted and that reference to that section should be removed from the remaining sections. A separate document would be developed to address molecular techniques. The TC further agreed that the second sentence of Section 2.1.1 should be amended to read “The examination, or “DUS Test”, may be based on growing tests, carried out by the authority competent for granting plant breeders’ rights, or by separate institutions, such as public research institutes, acting on behalf of that authority or, on the basis of growing tests carried out by the breeder.” On that basis, the TC agreed that the Annex to document TC/40/9 would be a suitable summary of the current UPOV position and proposed that the CAJ be invited to examine the document for that purpose.

33. The TC agreed to propose to the CAJ that it consider the possible use of molecular tools for variety characterization in relation to the enforcement of plant breeders’ rights, technical verification and the consideration of essential derivation. In that respect, it proposed that these might be matters relevant for consideration by the BMT Review Group. The TC noted that work concerning the use of molecular tools for variety characterization was being undertaken by the International Seed Testing Association (ISTA).

### Test Guidelines

34. The TC considered and adopted the following Test Guidelines on the basis of the amendments as specified in Annex II to this document and the linguistic changes recommended by the Enlarged Editorial Committee:

<i>Document</i>	<i>Anglais</i>	<i>Français</i>	<i>Allemand</i>	<i>Espagnol</i>	<i>Latin</i>
TG/13/9(proj.1)	Lettuce	Laitue	Salat	Lechuga	<i>Lactuca sativa</i> L.
TG/16/8(proj.3)	Rice	Riz	Reis	Arroz	<i>Oryza sativa</i> L.
TG/23/6(proj.3)	Potato	Pomme de terre	Kartoffel	Papa, Patata	<i>Solanum tuberosum</i> L., <i>S. tuberosum</i> L. <i>sensu lato</i>
TG/48/7(proj.3)	Cabbage	Chou pommé	Kopfkohl	Col repollo	<i>Brassica oleracea</i> L.
TG/49/7(proj.3)	Carrot	Carotte	Möhre	Zanahoria	<i>Daucus carota</i> L.
TG/54/7(proj.3)	Brussels Sprout	Chou de Bruxelles	Rosenkohl	Col de Bruselas	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>gemmifera</i> DC.

<i>Document</i>	<i>Anglais</i>	<i>Français</i>	<i>Allemand</i>	<i>Espagnol</i>	<i>Latin</i>
TG/66/4(proj.5)	White Lupin, Blue Lupin, Yellow Lupin	Lupin blanc, Lupin bleu, Lupin jaune	Weißer Lupine, Blaue Lupine, Gelbe Lupine	Altramuz blanco, Altramuz azul, Altramuz amarillo	<i>Lupinus albus</i> L., <i>L. angustifolius</i> L., <i>L. luteus</i> L.
TG/90/6(proj.2)	Curly Kale	Chou fris�	Gr�nkohl	Col rizada	<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>sabellica</i> L.
TG/92/4(proj.4)	Persimmon	Plaqueminier	Kakipflaume	Caqui, Kaki	<i>Diospyros kaki</i> L.
TG/102/4(proj.1)	Busy Lizzie	Impatience	Fleißiges Lieschen	Alegr�a	<i>Impatiens walleriana</i> Hook. f.
TG/106/4(proj.3)	Leaf Beet	Poir�e	Mangold	Acelga	<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i> L.
TG/142/4(proj.3)	Watermelon	Past�que	Wassermelone	Sand�a	<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai
TG/CLEMAT(proj.3)	Clematis	Cl�matite	Waldrebe	Clem�tide	<i>Clematis</i> L.
TG/CPEAR(proj.3)	Cactus Pear - Xoconostles	Figuier de Barbarie - Xoconostles	Feigenkaktus – Xoconostles	Chumbera, Tuna – Xoconostles	<i>Opuntia</i> , Groups 1 & 2
TG/CATHAR(proj.3)	Catharanthus	Pervenche de Madagascar	Zimmerimgr�n	Vinca pervinca	<i>Catharanthus roseus</i> (L.) G. Don
TG/PARSNIP(proj.2)	Parsnip	Panais	Pastinake	Chiriv�a	<i>Pastinaca sativa</i> L.
TG/HYPERI(proj.3)	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. x inodorum</i> Mill.	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. x inodorum</i> Mill.	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. x inodorum</i> Mill.	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. x inodorum</i> Mill.	<i>Hypericum hircinum</i> L., <i>H. androsaemum</i> L., <i>H. x inodorum</i> Mill.
TG/PERILLA(proj.3)	Perilla	P�rille	Perilla	Perilla	<i>Perilla frutescens</i> (L.) Britton var. <i>japonica</i> Hara
TG/VERBEN(proj.3)	Verbena	Verveine	Verbene	Verbena	<i>Verbena</i> L.

35. The TC noted that the proposals made by the TC-EDC in Annex II would not align the Test Guidelines, in all respects, with TGP/7 as adopted by the TC.

36. The TC agreed to the plans for the development of new Test Guidelines and the revision of existing ones, as shown in Annex II to document TC/40/2, with the following amendments:

- (a) TWO to be indicated as an interested TWP for TG/TEA;
- (b) leading country for the drafting of TG/DIASC to be indicated as Canada;
- (c) TWA to be added to the TWP for TG for Sweetcorn. Common names in French and Spanish to be checked.
- (d) TWA/TWV to be indicated as the relevant TWPs for TG/GINSEN.

37. The TC noted the status of the existing Test Guidelines as listed in document TC/40/2, Annex III.

List of Species in Which Practical Knowledge Has Been Acquired or for Which National Test Guidelines Have Been Established

38. The TC considered document TC/40/4.

39. The TC was informed that the notes indicating types of practical experience had been extended to cover new options. The TC agreed that the contributors should check the information presented in document TC/40/4 and notify any amendments to the Office by April 30, 2004. The Office would produce an updated version of the document on the basis of comments received.

Program for the Forty-First Session

40. The following draft agenda was agreed for the forty-first session of the TC to be held in Geneva in 2005:

1. Opening of the session
2. Adoption of the agenda
3. Report on relevant matters discussed in the last sessions of the Administrative and Legal Committee, the Consultative Committee and the Council (oral report by the Vice Secretary-General)
4. Progress reports on the work of the Technical Working Parties, including the Working Group on Biochemical and Molecular Techniques, and DNA-Profiling in Particular (BMT) and Crop Subgroups
5. Matters arising from the Technical Working Parties
6. TGP documents
7. Publication of variety descriptions
8. UPOV information databases
9. Molecular techniques
10. Preparatory workshops
11. Test Guidelines
12. List of species in which practical knowledge has been acquired or for which national test guidelines have been established
13. Program for the forty-second session
14. Adoption of the report on the conclusions reached in the session (if time permits)
15. Closing of the session.

Chairman of TWA

41. The TC noted that Mr. Carlos Gómez Etchebarne (Uruguay) had resigned his chairmanship of the TWA. The TC noted that the TWA had not had an opportunity to formulate a proposal for a new Chairman. It was, therefore, agreed that the TC should propose a new Chairman to be elected by the Council at its twenty-first extraordinary session on April 2, 2004, and decided to propose that Mr. Luis Salaices (Spain) be elected as Chairman of the TWA for the remaining term of the TWA chairmanship.

Chairperson and Vice-Chairperson

42. The TC noted that the chairmanship of Mr. Michael Camlin (United Kingdom) would expire with the closing of the forthcoming ordinary session of the Council in October of the current year. It proposed to the Council that it elect Ms. Julia Borys (Poland) as new Chairperson and Mrs. Françoise Blouet (France) as new Vice-Chairperson of the TC for the forthcoming three-year term.

*43. The TC adopted this report at the close of the session.*

[Annex I follows]

ANNEXE I / ANNEX I / ANLAGE I / ANEXO I

LISTE DES PARTICIPANTS / LIST OF PARTICIPANTS /  
TEILNEHMERLISTE / LISTA DE PARTICIPANTES

(in the alphabetical order of the French names of the States / dans l'ordre alphabétique des noms français des États / in alphabetischer Reihenfolge der französischen Namen der Staaten / por orden alfabético de los nombres en francés de los Estados)

I. MEMBRES / MEMBERS / VERBANDSMITGLIEDER / MIEMBROS

ALLEMAGNE / GERMANY / DEUTSCHLAND / ALEMANIA

Beate RÜCKER (Frau), Referatsleiterin DUS-Prüfung, Bundessortenamt, Postfach 610440, 30604 Hannover (tel.: +49 511 956 6639 fax: +49 511 5633 62  
e-mail: beate.ruecker@bundessortenamt.de)

ARGENTINE / ARGENTINA / ARGENTINIEN

Marcelo LABARTA, Director de Registro de Variedades, Instituto Nacional de Semillas (INASE), Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos (SAGPyA), Ministerio de la Economía y Producción, Paseo Colón 922, 3 piso, of. 347, 1063 Buenos Aires (tel.: +54 11 4349 2444  
fax: +54 11 4349 2444 e-mail: mlabar@sagpya.minproduccion.gov.ar)

Andrea REPETTI (Sra.), Primera Secretaria, Misión Permanente, 10, route de l'Aéroport, Case postale 536, 1215 Ginebra 15, Suiza (tel.: +41 22 929 8600 fax: +41 22 929 5995  
e-mail: mission.argentina@ties.itu.int)

AUSTRALIE / AUSTRALIA / AUSTRALIEN

Doug WATERHOUSE, Registrar, Plant Breeder's Rights Office, Australian Government, Department of Agriculture, Fisheries and Forestry (DAFF), P.O. Box 858, Canberra ACT 2601 (tel.: +61 2 6272 4228 fax: +61 2 6272 3650 e-mail: doug.waterhouse@daff.gov.au)

AUTRICHE / AUSTRIA / ÖSTERREICH

Barbara FÜRNWEGER (Frau), Leiterin, Institut für Sortenwesen, Abteilung Sortenschutz und Registerprüfung, Bundesamt für Ernährungssicherheit, Spargelfeldstrasse 191, Postfach 400, 1220 Wien (tel.: +43 1 732164172 fax: +43 1 732164211 e-mail: barbara.fuernweger@ages.at)

BELGIQUE / BELGIUM / BELGIEN / BÉLGICA

Camille VANSLEMBROUCK (Mme), Ingénieur, Office de la propriété intellectuelle, North Gate III, 5ème étage, 16, blvd. du Roi Albert II, 1000 Bruxelles (tel.: +32 2 2065158 fax: +32 2 2065750  
e-mail: camille.vanslembrouck@mineco.fgov.be)

BRÉSIL / BRAZIL / BRASILIEN / BRASIL

Álvaro A. NUNES VIANA, Coordinateur pour la protection des cultivars, Service national de protection des cultivars (SNPC), Ministère de l'agriculture, de l'élevage et de l'approvisionnement, Esplanada dos Ministerios, Bloco D, Anexo A, Térreo, Salas 1-12, Brasília, D.F. (tel.: +55 61 2182163 fax: +55 61 2242842 e-mail: aviana@agricultura.gov.br)

BULGARIE / BULGARIA / BULGARIEN

Nikolay KOLEV, Counsellor of Law, Executive Agency for Variety Testing, Field Inspection and Seed Control (EAVTFISC), Ministry of Agriculture and Forestry, 125, Tzarigradsko Str., Block 1, 113 Sofia ((tel.: +359 2 981 6094 fax: +359 2 986 3142 e-mail: iasas@spnet.net)

Anna KOLEVA (Mrs.), Assistant Counsellor of Law, Executive Agency for Variety Testing, Field Inspection and Seed Control (EAVTFISC), Ministry of Agriculture and Forestry, 125, Tzarigradsko Str., Block 1, 113 Sofia (tel.: +359 2 981 6094 fax: +359 2 986 3142 e-mail: iasas@spnet.net)

CANADA / KANADA / CANADÁ

Valerie SISSON (Ms.), Commissioner, Plant Breeders' Right Office, Plant Production Division, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), 59 Camelot Drive, Ottawa, Ontario K1A 0Y9 (tel.: +1 613 225 2342 fax: +1 613 228 6629 e-mail: vsisson@inspection.gc.ca)

Glyn CHANCEY, Director, Plant Production Division, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), 59 Camelot Drive, Ottawa, Ontario K1A 0Y9 (tel.: +1 613 228 6696 fax: +1 613 2286629 e-mail: chanceygd@inspection.gc.ca)

Sandy MARSHALL (Ms.), Examiner, Plant Breeders' Rights Office, Plant Health and Production Division, Canadian Food Inspection Agency (CFIA), 59 Camelot Drive, Ottawa, Ontario K1A 0Y9 (tel.: +1 613 225 2342 ext. 4392 fax: +1 613 228 6629 e-mail: smarshall@inspection.gc.ca)

CHINE / CHINA

LI Yanmei (Mrs.), Project Administrator, Department for International Cooperation, State Intellectual Property Office (SIPO), P.O. Box 8020, 6, Xitucheng Road, Haidian District, Beijing 100088 (tel.: +86 10 6209 3288 fax: +86 10 6201 9615 e-mail: liyanmei@sipo.gov.cn)

COLOMBIE / COLOMBIA / KOLUMBIEN

Ana Luisa DÍAZ JIMÉNEZ (Sra.), Coordinador Nacional, Derechos de Obtentor de Variedades y Producción de Semillas, Instituto Colombiano Agropecuario (ICA), Calle 37, # 8-43, Piso 4, Bogotá D.F. (tel.: +57 1 232 8643 fax: +57 1 232 4697 e-mail: obtentores.semillas@ica.gov.co)

DANEMARK / DENMARK / DÄNEMARK / DINAMARCA

Gerhard DENEKEN, Head, Department of Variety Testing, Danish Institute of Agricultural Sciences, Ministry of Food, Agriculture and Fisheries, Postbox 7, Teglvaerksvej 10, Tystofte, 4230 Skaelskoer (tel.: +45 58 16 0601 fax: +45 58 160606 e-mail: gerhard.deneken@agrsci.dk)

ESPAGNE / SPAIN / SPANIEN / ESPAÑA

Luis SALAICES, Jefe de Área del Registro de Variedades, Oficina Española de Variedades Vegetales (OEVV), Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA),  
Calle Alfonso XII, No. 62, 28014 Madrid (tel.: +34 91 3476712 fax: +34 91 3476703  
e-mail: lsalaice@mapya.es)

Cecilio PRIETO MARTÍN, Director Técnico de Evaluación de Variedades y Laboratorios, Instituto Nacional de Investigación y Tecnología Agraria y Alimentaria (INIA), Ministerio de Ciencia y Tecnología, Carretera de la Coruña km. 7,5, 28040 Madrid (tel.: +34 91 347 6963  
fax: +34 91 347 4168 e-mail: prieto@inia.es)

ESTONIE / ESTONIA / ESTLAND

Pille ARDEL (Mrs.), Head, Variety Control Department, Plant Production Inspectorate,  
71024 Viljandi (tel.: +372 43 346 50 fax: +372 43 346 50 e-mail: pille.ardel@plant.agri.ee)

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / UNITED STATES OF AMERICA /  
VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

Paul M. ZANKOWSKI, Commissioner, Plant Variety Protection Office, Agricultural Marketing Service, U.S. Department of Agriculture, 10301 Baltimore Blvd., Room 400, Beltsville,  
MD 20705-2351 (tel.: +1 301 504 5518 fax: +1 301 504 5291 e-mail: paul.zankowski@usda.gov)

FÉDÉRATION DE RUSSIE / RUSSIAN FEDERATION / RUSSISCHE FÖDERATION /  
FEDERACIÓN DE RUSIA

Yuri A. ROGOVSKIY, Deputy Chairman, Chief of Methods Department, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Orlikov per., 1/11, Moscow 107139 (tel.: +70 095 208 6775 fax: +70 095 207 8626 e-mail: statecommission@mtu-net.ru)

Madina OUMAROVA (Mrs.), Expert of Methods Department, State Commission of the Russian Federation for Selection Achievements Test and Protection, Orlicov per., 1/11, Moscow 107139 (tel.: +70 095 204 4297 fax: +70 095 207 8726 e-mail: desel@agro.aris.ru)

FINLANDE / FINLAND / FINNLAND / FINLANDIA

Kaarina T. PAAVILAINEN (Ms.), Senior Inspector, KTTK Seed Testing Department, Plant Production Inspection Centre, P.O. Box 111, 32201 Loimaa (tel.: +358 2 7605 6247  
fax: +358 2 7605 6222 e-mail: kaarina.paavilainen@kttk.fi)

FRANCE / FRANKREICH / FRANCIA

Joël GUIARD, Directeur adjoint, Service administratif toutes espèces, Groupe d'étude et de contrôle des variétés et des semences (GEVES), La Minière, 78285 Guyancourt Cedex (tel.: +33 1 3083 3580  
fax: +33 1 3083 3629 e-mail: joel.guiard@geves.fr)

Françoise BLOUET (Mme), Ingénieur de recherche, Groupe d'étude et de contrôle des variétés et des semences (GEVES), La Minière, 78285 Guyancourt Cedex (tel.: +33 1 3083 3582 fax: +33 1 3083 3678 e-mail: francoise.blouet@geves.fr)

HONGRIE / HUNGARY / UNGARN / HUNGRÍA

Karoly NESZMÉLYI, General Director, National Institute for Agricultural Quality Control (NIAQC), Keleti Karoly u. 24, P.O. Box 30, 93, 1024 Budapest (tel.: +36 1 212 4711 fax: +36 1 212 2673 e-mail: neszmelyik@ommi.hu)

IRLANDE / IRELAND / IRLAND / IRLANDA

John V. CARVILL, Controller of Plant Breeders' Rights, Plant Variety Rights Office, Department of Agriculture and Food, National Crop Variety Testing Centre, Backweston, Leixlip, Co. Kildare (tel.: +353 1 630 2902 fax: +353 1 628 0634 e-mail: john.carvill@agriculture.gov.ie)

ITALIE / ITALY / ITALIEN / ITALIA

Pier Giacomo BIANCHI, Head, General Affairs, Ente Nazionale delle Sementi Elette (ENSE), Via Ugo Bassi, 8, 20159 Milano (tel.: +39 02 69012026 fax: +39 02 69012049 e-mail: aff-gen@ense.it)

Giovanni TETI, Head, Office G6, Italian Patent and Trademark Office, Ministry of Productive Activities, 19, via Molise, 00187 Rome (tel./fax. +39 06 4705 2159 e-mail: giovanni.teti@minindustria.it)

Potito GALLOPPO, Technical Examiner, Office G6, Italian Patent and Trademark Office, Ministry of Productive Activities, 19, via Molise, 00187 Rome (tel.: +39 06 4705 3065 fax: +39 06 4705 2159 e-mail: potito.galloppo@mi nindustria.it)

JAPON / JAPAN / JAPÓN

Sanji TAKEMORI, Director, Seeds and Seedlings Division, Agricultural Production Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8950 (tel.: +81 3 3591 0524 fax: +81 3 3502 6572 e-mail: sanji\_takemori@nm.maff.go.jp)

Akio KONDO, Deputy Director, Seeds and Seedlings Division, Agricultural Production Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF), 1-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8950 (tel.: +81 3 3502 0524 fax: +81 3 3502 3501 e-mail: akio\_kondou@nm.maff.go.jp)

Katsuhiko SAKA, First Secretary, Permanent Mission, 3, chemin des Fins, 1211 Grand-Saconnex, Switzerland (tel.: +41 22 717 3225 fax: +41 22 788 3368 e-mail: katsuhiko.saka@mofa.go.jp)

KENYA / KENIA

John C. KEDERA, Managing Director, Kenya Plant Health Inspectorate Service (KEPHIS), Waiyaki Way, P.O. Box 49592, Nairobi (tel.: +254 20 4440087 fax: +254 20 4448940 e-mail: kephis@nbnet.co.ke)



LITUANIE / LITHUANIA / LITAUEN / LITUANIA

Sigita JUCIUVIENE (Mrs.), Deputy Director, Lithuanian Plant Variety Testing Centre, Smelio 8, 2025 Vilnius (tel.: +370 5 2343647 fax: +370 5 2341862 e-mail: sigita.juciuviene@avtc.lt)

MEXIQUE / MEXICO / MEXIKO / MÉXICO

Enriqueta MOLINA MACÍAS (Sra.), Directora, Servicio Nacional de Inspección y Certificación de Semillas (SNICS), Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), Av. Presidente Juárez, 13, Col. El Cortijo, Tlalnepantla, Estado de México 54000 (tel.: +52 55 5384 2213 fax: +52 55 5390 1441 e-mail: enriqueta.molina@sagarpa.gob.mx)

Karla T. ORNELAS LOERA (Sra.), Tercera Secretaria, Misión Permanente, 16, avenue de Budé, 1202 Ginebra, Suiza (tel.: +41 22 748 0707 fax: +41 22 748 0708 e-mail: mission.mexico@ties.itu.int)

NORVÈGE / NORWAY / NORWEGEN / NORUEGA

Haakon SØNJU, Registrar, Plant Variety Board, P.O. Box 3, 1431 Aas (tel.: +47 64 944400 fax: +47 64 944410 e-mail: haakon.sonju@mattilsynet.no)

NOUVELLE-ZÉLANDE / NEW ZEALAND / NEUSEELAND / NUEVA

Chris BARNABY, Examiner of Fruit and Ornamental Varieties/Assistant Commissioner, New Zealand Plant Variety Rights Office (PVRO), Private Bag 4714, Christchurch (tel.: +64 3 9626206 fax: +64 3 9626202 e-mail: chris.barnaby@pvr.govt.nz)

PAYS-BAS / NETHERLANDS / NIEDERLANDE / PAÍSES BAJOS

Kees VAN ETTEKOVEN, Manager, Varieties and Trials, Naktuinbouw, Sotaweg 22, Postbus 40, 2370 AA Roelofarendsveen (tel.: +31 71 332 6128 fax: +31 71 332 6363 e-mail: c.v.ettekoven@naktuinbouw.nl)

Joost BARENDRECHT, Expert, Dutch Board of Breeders' Rights, Ede, c/o Plant Research International (PRI), P.O. Box 16, 6700 AA Wageningen (tel.: +31 317 476893 fax: +31 317 418094 e-mail: joost.barendrecht@wur.nl)

POLOGNE / POLAND / POLEN / POLONIA

Julia BORYS (Ms.), Head, DUS Testing Department, Research Centre for Cultivar Testing (COBORU), 63-022 Slupia Wielka (tel.: +48 61 285 23 41 fax: +48 61 285 35 58 e-mail: j.borys@coboru.pl or sekretariat@coboru.pl)

RÉPUBLIQUE DE CORÉE / REPUBLIC OF KOREA / REPUBLIK KOREA /  
REPÚBLICA DE COREA

SONG In Ho, Director, Division of Variety Test, National Seed Management Office,  
233-1, Mangpo-dong, Paldal-gu, Suwon-si, Kyunggi-do 442-400 (tel.: +82 31 204 8773  
fax: +82 31 203 7431 e-mail: inhos@seed.go.kr)

CHOI Keun-Jin, Examination Officer/Senior Researcher, National Seed Management Office,  
433, Anyang 6-dong, Anyang City, Kyunggi-do 430-016 (tel.: +82 31 4670190 fax: +82 31 4670161  
e-mail: kjchoi@seed.go.kr)

KIM Jun-Kyung, Patent Examiner, Examination Division of Agriculture, Forestry and Fisheries,  
Korean Industrial Property Office, Gov. Complex Taejon Bldg. 4, 920, Dunsan-dong, Seo ku,  
302-701 Daejeon (tel.: +82 42 4815637 fax: +82 42 4723514  
e-mail: cherry4@kipo.go.kr)

PARK Jooik, Intellectual Property Attaché, Permanent Mission, 1, avenue de l'Ariana,  
1211 Geneva 20, Switzerland (tel.: +41 22 748 0000 fax: +41 22 748 0003  
e-mail: hang7200@dreamwiz.com)

KIM Jung Han, First Secretary, Permanent Mission, 1, avenue de l'Ariana, 1211 Geneva 20,  
Switzerland (tel.: +41 22 748 0000 fax: +41 22 748 0003)

RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA / REPUBLIC OF MOLDOVA / REPUBLIK MOLDAU /  
REPÚBLICA DE MOLDOVA

Dumitru BRINZILA, President, State Commission for Crops Variety Testing and Registration,  
Ministry of Agriculture, 162, Boulevard Stefan cel Mare, C.P. 1873, 2004 Chisinau  
(tel.: +373 2 220 300 fax: +373 2 211 537 e-mail: brinzila@csip.moldova.md)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE / CZECH REPUBLIC / TSCHECHISCHE REPUBLIK /  
REPÚBLICA CHECA

Daniel JUREČKA, Director, Plant Variety Testing Division, Central Institute for Supervising and  
Testing in Agriculture (ÚKZÚZ), Hroznová 2, 656 06 Brno (tel.: +420 5 43217649  
fax: +420 5 43212440 e-mail: daniel.jurecka@ukzuz.cz)

ROUMANIE / ROMANIA / RUMÄNIEN / RUMANIA

Adriana PARASCHIV (Mrs.), Head of Division, Examination Department, State Office for Inventions  
and Trademarks, 5, Ion Ghica, Sector 3, P.O. Box 52, 70018 Bucharest (tel.: +40 21 3155698  
fax: +40 21 3123819 e-mail: adriana.paraschiv@osim.ro)

Mihaela Rodica CIORA (Mrs.), Counsellor, State Institute for Variety Testing and Registration,  
Ministry of Agriculture, Food and Forestry, 61, Marasti, Sector 1, 71329 Bucharest  
(tel.: +40 21 223 1425 fax: +40 21 222 5605 e-mail: mihaela\_ciora@gmx.net)

Gabriela ENESCU (Mrs.), Legal Adviser, State Office for Inventions and Trademarks,  
5, Ion Ghica Str., Sector 3, P.O. Box 52, Bucharest 70018 (tel.: +40 21 3132492 fax: +40 21 3123819  
e-mail: gabi\_enescu@hotmail.com)

ROYAUME-UNI / UNITED KINGDOM / VEREINIGTES KÖNIGREICH / REINO UNIDO

Michael S. CAMLIN, Department of Agriculture and Rural Development, Plant Testing Station, 50 Houston Road, Crossnacreevy, Belfast, BT6 9SH (tel.: +44 2890 548000 fax: +44 2890 548001 e-mail: michael.camlin@dardni.gov.uk)

Mike WRAY, Technical Manager, Plant Variety Rights Office (PVRO), Seed Division, Department for Environment, Food and Rural Affairs (DEFRA), White House Lane, Huntingdon Road, Cambridge CB3 0LF (tel.: +44 1223 342384 fax: +44 1223 342386 e-mail: mike.wray@defra.gsi.gov.uk)

SLOVAQUIE / SLOVAKIA / SLOWAKEI / ESLOVAQUIA

Bronislava BÁTOROVÁ (Ms.), Plant Breeder's Rights Department, Central Agricultural Control and Testing Institute, Variety Testing Department (ÚKZÚP), Stefánikova 88, 94901 Nitra (tel.: +421 37 6551080 fax: +421 37 6523086 e-mail: bathorovab@stonline.sk)

SUÈDE / SWEDEN / SCHWEDEN / SUECIA

Gunnar KARLTORP, Head of Office, National Plant Variety Board, Box 1247, 171 24 Solna (tel.: +46 8 7831261 fax: +46 8 833170 e-mail: karltorp@svn.se)

SUISSE / SWITZERLAND / SCHWEIZ / SUIZA

Pierre Alex MIAUTON, Chef de Service, Certification, semences et plants, Station fédérale de recherches en production végétale de Changins, Agroscope, Case postale 254, 1260 Nyon 1 (tel.: +41 22 3634668 fax: +41 22 3615469 e-mail: pierre.miauton@rac.admin.ch)

TUNISIE / TUNISIA / TUNESIEN / TÚNEZ

Mares HAMDI, Directeur général des affaires juridiques et foncières, Ministère de l'agriculture, de l'environnement et des ressources hydrauliques, 30, rue Alain Savary, 1002 Tunis (tel.: +216 71 842317 fax: +216 71 784419)

Kacem CHAMAKHI, Ingénieur principale, Service d'homologation et de la protection des obtentions végétales, Direction générale de la Protection et du contrôle de la qualité des produits agricoles, Ministère de l'Agriculture, de l'environnement et des ressources hydrauliques, 30, rue Alain Savary, 1002 Tunis (tel.: +216 71 788979 fax: +216 71 784419 e-mail: ch kacem2000@yahoo.fr)

UKRAINE / UCRANIA

Oleksandr M. GONCHAR, Director, Ukrainian Institute for Plant Variety Examination,  
15, Henerala Rodimtseva str., 03041 Kyiv (tel.: +380 44 258 3456 fax: +380 44 257 9934  
e-mail: sops@sops.gov.ua)

Valentyna ZAVALEVSKA (Mrs.), Leading scientific specialist, Ukrainian Institute for Plant Variety  
Examination, 15, Henerala Rodimtseva str., 03041 Kyiv (tel.: +380 44 2583456  
fax: +380 44 2579934 e-mail: sops@sops.gov.ua)

Oksana V. ZHMURKO (Mrs.), Head, Department of Scientific and Technical Provision for  
International Integration and Publishing Activity, Ukrainian Institute for Plant Variety Examination,  
15, Henerala Rodimtseva str., 03041 Kyiv (tel.: +380 44 257 9938  
fax: +380 44 257 9934 e-mail: zhmurko@sops.gov.ua)

Svitlana TKACHYK (Mrs.), Head, Laboratory for Qualifying Examination, Ukrainian Institute for  
Plant Variety Examination, 15, Henerala Rodimtseva str., 03041 Kyiv (tel. +380 44 257 9935  
fax: +380 44 257 9934 e-mail: sops@sops.gov.ua)

II. OBSERVATEURS / OBSERVERS / BEOBACHTER / OBSERVADORES

ÉGYPTE / EGYPT / ÄGYPTEN / EGIPTO

Ahmed Mohamed HUSSEIN, Under-Secretary for Seed Certification, Head, Central Administration  
for Seed Testing and Certification (CASC), Agricultural Services Sector, Ministry of Agriculture and  
Land Reclamation, 8 Gammaa El Kahera Street, P.O. Box 147, Rabei el Giezy, Giza, 12211 Cairo  
(tel.: +20 2 5720839 fax: +20 2 5720998 e-mail: casc@casc.gov.eg)

Gamal Eissa ATTYA, General Director, Head, Plant Variety Protection Office, Central  
Administration for Seed Testing and Certification (CASC), 8 Gamma Street, P.O. Box 147, Giza,  
12211 Cairo (tel.: +20 2 5728962 fax: +20 2 5718562 e-mail: gamalattya@hotmail.com)

Samer El-Sayed ISMAIL, Agricultural Engineer, Project Seed Certification, Central Administration of  
Seed Testing and Certification (CASC), GTZ-Office, 4D El Gezira Street, Zamalek, Cairo  
(tel.: +20 2 5718562 fax: +20 2 5718562 e-mail: samer\_esm@hotmail.com)

Ahmed ABDEL LATIF, Second Secretary, Permanent Mission, 49, avenue Blanc, 1202 Geneva,  
Switzerland (tel.: +41 22 731 6530 fax: +41 22 738 4415 e-mail: mission.egypt@ties.itu.int)

Walter Gustav FROELICH, Technical Advisor, Project Seed Certification, Central Administration of  
Seed Testing and Certification (CASC), GTZ-Office, 4D El Gezira Street, Zamalek, Cairo  
(tel.: +20 2 5718562 fax: +20 2 5718562 e-mail: seedcert@brainy1.ie-eg.com)

III. ORGANISATIONS / ORGANIZATIONS /  
ORGANISATIONEN / ORGANIZACIONES

ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE (FAO) / FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS (FAO) / ERNÄHRUNGS- UND LANDWIRTSCHAFTSORGANISATION DER VEREINTEN NATIONEN (FAO) / ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA AGRICULTURA Y LA ALIMENTACIÓN (FAO)

Kakoli GHOSH (Mrs.), Agricultural Officer, Seed and Plant Genetic Resources Services, Plant Production and Protection Division, Agricultural Department, Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italy  
(tel.: +39 06 57054533 fax: +39 06 57056347 e-mail: kakoli.ghosh@fao.org)

COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE / EUROPEAN COMMUNITY / EUROPÄISCHE GEMEINSCHAFT / COMUNIDAD EUROPEA

Jacques GENNATAS, Head of Sector, Plant Variety Property Rights, Health and Consumer Protection Directorate-General, European Commission, 101, rue Froissart, Office: F101 05/92, 1049 Brussels, Belgium (tel.: +32 2 295 97 13 fax: +32 2 295 60 43 e-mail: jacques.gennatas@cec.eu.int)

José M. ELENA, Vice-President, Community Plant Variety Office (CPVO), 3, boulevard Maréchal Foch, B.P. 2141, 49021 Angers Cedex 02, France (tel.: +33 2 4125 6413 fax: +33 2 4125 6410 e-mail: elena@cpvo.eu.int)

Dirk THEOBALD, Head of the Technical Unit, Community Plant Variety Office (CPVO), 3, boulevard Maréchal Foch, B.P. 62641, 49021 Angers Cedex 02, France  
(tel.: +33 2 4125 6442 fax: +33 2 4125 6410 e-mail: theobald@cpvo.eu.int)

Patrick RAVILLARD, Counsellor, European Commission, Permanent Delegation to the International Organizations in Geneva, 37-39, rue de Vermont, P.O. Box 195, 1211 Geneva 20, Switzerland  
(tel.: +41 22 9182218 fax: +41 22 7342236 e-mail: patrick.ravillard@cec.eu.int)

ORGANISATION AFRICAINE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE (OAPI) /  
AFRICAN INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION (OAPI) /  
ORGANIZACIÓN AFRICANA DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (OAPI)

Wéré Régine GAZARO (Mme), Chef de Service des brevets et titres dérivés, Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), B.P. 887, Yaoundé, Cameroun  
(tel.: +237 2205747 fax: +237 2205727 e-mail: wereregine@hotmail.com)

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DES SEMENCES (ISF) / INTERNATIONAL SEED  
FEDERATION (ISF) / INTERNATIONALER SAATGUTVERBAND (ISF) / FEDERACIÓN  
INTERNACIONAL DE SEMILLAS (ISF)

Bernard LE BUANEC, Secretary General, International Seed Federation (ISF),  
7, chemin du Reposoir, 1260 Nyon, Switzerland (tel.: +41 22 365 44 20 fax: +41 22 365 44 21  
e-mail: isf@worldseed.org)

Pierre ROGER, Directeur de la propriété intellectuelle, Groupe Limagrain Holding,  
Rue Limagrain, Boîte postale 1, 63720 Chappes, France (tel.: +33 4 7363 4069 fax: +33 4 7364 6737  
e-mail: pierre.roger@limagrain.com)

IV. BUREAU / OFFICERS / VORSITZ / OFICINA

Michael S. CAMLIN, Chairman  
Julia BORYS (Ms.), Vice-Chairperson

V. BUREAU DE L'UPOV / OFFICE OF UPOV / BÜRO DER UPOV /  
OFICINA DE LA UPOV

Rolf JÖRDENS, Vice Secretary-General  
Peter BUTTON, Technical Director  
Raimundo LAVIGNOLLE, Senior Counsellor  
Makoto TABATA, Senior Counsellor  
Yolanda HUERTA (Mrs.), Senior Legal Officer

[L'annexe II suit/  
Annex II follows/  
Anlage II folgt/  
Sigue el Anexo II]

ANNEX II

AMENDMENTS TO THE UPOV DRAFT TEST GUIDELINES PRIOR TO THEIR ADOPTION AT THE FORTIETH SESSION OF THE TECHNICAL COMMITTEE

I. GENERAL RECOMMENDATIONS BY THE TC-EDC CONCERNING ALL DRAFT TEST GUIDELINES

---

Sect. 3.3.1/3.3.2 Title to read: "Type of observation"

---

TQ, Sect. 4.1.3 To read: "Discovery and development  
(please state where and when discovered and how developed)"

---

II. AMENDMENTS TO INDIVIDUAL TEST GUIDELINES

**TG/13/9(proj.1): Lettuce**

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Sect. 1 and Latin name to read "*Lactuca*"  
TQ, Sect. 1

---

Sect. 5.3 Example variety to read "Merveille des quatre saisons"

---

Ad. 39 The address of SNES to be updated

---

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

(c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

**TG/16/8(proj.3): Rice**

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Sect. 3.3.1	Change “optimum” to “optimal”
Sect. 4.2.2	To delete text between brackets for (a) and (b)
Sect. 5.3(c)	To read “non-prostrate varieties only”
Char. 1	To have notes 1-3-5 instead of 1-2-3
Char. 20	State 2 to read: “partially male sterile”
Char. 34	To propose to the leading expert to have notes 1-2-3, or, if retained as 1-3-5, to provide the wording for states 2 and 4
Char. 39	To read: “Panicle: attitude in relation to stem”, with states of expression: “upright” (1), “semi-upright” (2), “slightly drooping” (3), “strongly drooping” (4)
Char. 45	To read: “Leaf: time of senescence”
Char. 51 & 52	To check whether to have “glume” rather than “sterile lemma”
Char. 53	To read: “(fully developed grains)”
Char. 56	To propose to the leading expert to change to: “Lemma: phenol reaction”
Char. 57	To propose to the leading expert to change to: “Lemma: intensity of phenol reaction”
Ad. 17	Drawings to be improved
Ad. 20	State 1 to read: “less than 25% male sterility.” To indicate whether the percentage refers to plants or pollen
Ad. 30 & 39	Drawings to be improved
Ad. 51 & 52	Illustrations to be provided
Ad. 62	Paragraph 3 to be moved to the beginning of the explanation. Paragraph 2, fourth line, “ordinary rice pollen” to be replaced with “non-glutinous rice”

---

**TG/23/6(proj.3): Potato**

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---



- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Char. 10	Example variety to read “Sanira” instead of “Sarina”
Char. 23 to 26	To read “Leaflet” instead of “Leaflets”
Char. 31	To delete note “d”
Char. 32	Notes 1 and 9 to be deleted
Sect. 8.1(a)	Second paragraph to read: “The spectrum and the intensity of the light source are the most important factors for the expression of lightsprouts characteristics. This spectrum is defined by the type of lamps and the voltage used. When extremes of temperature are avoided, the influence of the temperature on the speed of development is small. A good expression of the characteristics is obtained when the lightsprouts are grown in a light-sealed cabinet at room temperature under continuous light provided by small incandescent bulbs (6V AC/0.05 A) giving an intensity of 5 to 10 lux (approximately 8 bulbs per square meter, 25-40 cm above the tubers).”
Section 8.3	Title to read: “Optimal Stage of Development for the Assessment of Characteristics”
TQ	To insert Section 4.2 as follows:  “4.2 Method of propagating the variety:  “4.2.1 Vegetative propagation  “(a) tuber [ ] “(b) other (state method) [ ]  “4.2.2 Other [ ] please provide details)”

**TG/48/7(proj.3): Cabbage**

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

Cover page	To read: “CABBAGE ( <i>Brassica oleracea</i> L.: <i>Brassica</i> (White Cabbage Group); <i>Brassica</i> (Savoy Cabbage Group); <i>Brassica</i> (Red Cabbage Group))”  Under Alternative Names: To delete first line
Sect. 1	To read: “These Test Guidelines apply to all varieties of <i>Brassica oleracea</i> L.: <i>Brassica</i> (White Cabbage Group) {formerly <i>Brassica oleracea</i> var. <i>alba</i> DC.}; <i>Brassica</i> (Savoy Cabbage Group) {formerly <i>Brassica oleracea</i> var. <i>sabauda</i> DC.}; and <i>Brassica</i> (Red Cabbage Group) {formerly <i>Brassica oleracea</i> var. <i>rubra</i> DC.}; including all hybrids between <i>Brassica oleracea</i> var. <i>alba</i> DC., <i>Brassica oleracea</i> var. <i>sabauda</i> DC. and <i>Brassica oleracea</i> var. <i>rubra</i> DC., as these hybrids are now included in <i>Brassica</i> (White Cabbage Group), <i>Brassica</i> (Savoy Cabbage Group) and <i>Brassica</i> (Red Cabbage Group).”

---

Sect. 7	To put (W) or (S) or (R) after each example variety
Char. 6	State 1 to read “elliptic”, state 2 to read “obovate”
Char. 11	Example variety for state 4 to read: “Market Pride (W)”
Char. 28	Example variety for state 4 to read: “Langedijker Herfst (R)”
Char. 32	States to read: “short” (3), “medium” (5), “long” (7). To add (+) and provide ratios in Section 8.

---

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

(c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Cover page: To read in English: “Cabbage, White Cabbage”  
Alternative Names

---

### **TG/49/7(proj.3): Carrot**

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Cover page	Latin Name to read: “ <i>Daucus carota</i> L.”
Sect. 4.2.2	Title to read: “Single cross hybrids and inbred lines” First phrase to read: “For the assessment of uniformity of single cross hybrids and inbred lines, a population standard of 2% and an acceptance probability of at least 95% should be applied.”
Sect. 4.3.3	To insert: “Where appropriate, or in cases of doubt, the stability of a hybrid variety may, in addition to an examination of the hybrid variety itself, also be assessed by examination of the uniformity and stability of its parent lines.”
Char. 1	Notes to be amended to 3-5-7
Char. 12	To read: “Root tip (when fully developed).” States 2 and 3 to read: “slightly pointed” (2), “strongly pointed” (3). Example variety for state 2 to read: “Mello Yello.” To be indicated as PQ
Char. 25	Example variety for state 9 to read: “Blanche à collet Vert hors terre”

---

---

Ad. 27 & 28      After Ad. 27 to read:

“Ad. 28: Root: time of coloration of tip in longitudinal section

“The earliness of carrot varieties can be judged according to two criteria, characteristic 27, time of development of “rounded tip” for the varieties with a blunt tip at maturity and characteristic 28, time of coloration of the tip in longitudinal section.

“Three weeks before the normal maturity date of the varieties (where the variety ‘Touchon’ has a blunt tip): pull up of part of the test roots in order to judge the shape of the tip, characteristic 27 (early: blunt tip: variety ‘Touchon,’ medium: varieties ‘Tiana,’ ‘Nantaise améliorée 2,’ ‘Nantaise améliorée 3,’ late: pointed tip: varieties ‘Bureau,’ ‘Tancar,’ ‘Nantaise améliorée 7’).

“Following longitudinal cutting of the roots: examination of the coloration of the tip, characteristic 28 (early: colored tip: varieties ‘Amsterdam 2,’ ‘Amsterdam 3,’ late: whitish tip: varieties ‘De Colmar à coeur rouge 2,’ ‘Touchon’).

“A good example is the variety ‘Touchon’ which is early for characteristic 27 and late for characteristic 28.”

---

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

(c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

**TG/54/7(proj.3): Brussels Sprout**

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Cover page      Latin name to read: “*Brassica oleracea* L. var. *gemmifera* DC.”

---

Table of Contents      To include Sect. 3.4

---

Char. 8      States 3 and 7 to read: moderately convex (3), moderately concave (7)

---

Char. 12      States 3 and 7 to read: moderately shorter (3), moderately longer (7)

---

TQ, Sect. 5.3 & 5.6      To insert example varieties

---

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

**TG/66/4(proj.5): White Lupin, Blue Lupin, Yellow Lupin**

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Char. 4	To delete state 9
Char. 7	To delete states 1 and 9
Char. 8	To delete states 1 and 9
Char. 13	To delete state 9
Char. 14	To delete states 1 and 9
Char. 20	To delete state 1
Char. 21	To delete states 1 and 9
TQ, Sect. 6	Reference to example to be deleted

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

**TG/90/6(proj.2): Curly Kale**

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Cover page	To correct “TG/1/2” to “TG/1/3”
Chap. III, par. 3	Third sentence to start with “As a minimum, ...”
Char. 1	Example variety to read: “Niedriger grüner krauser” and to be corrected throughout the document
Char. 14	To delete “on”
TQ, Sect. 7.2	To be deleted

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

#### **TG/92/4(proj.4): Persimmon**

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Chars. 37, 39, 48	To replace " <u>Varieties which are always or sometimes non-astringent only:</u> " with " <u>Varieties with astringency always absent or sometimes present only:</u> "
Chars. 38, 40, 49	To replace " <u>Varieties which are always astringent only:</u> " with " <u>Varieties with astringency always present only:</u> ".
Char. 41	To have the states: "always absent" (1), "sometimes present" (2), "always present" (3), with the example varieties: "Atago, Saijo" (1), "Zenjimar" (2), "Fuyu, Jiro" (3). (+) to be added
Char. 50	To be deleted. Leading expert notes that this characteristic does not apply to all varieties and that some varieties do not need hand-pollination.
Char. 51	To be deleted (see char. 50.)
Char. 52 (New 50)	To have the following example varieties: "Fuyu, Goshu, Jiro" (1); "Nishimurawase, Shogatsu" (2), "Aizumishirazu, Atago, Koshuhyakume, Saijo" (3).
Char. 53	To be deleted (color change is determined by the presence of brown specks in the flesh – characteristic 41)
Ad. 41	To read: "For some varieties the presence of brown specks in the flesh is not consistent (state 2). For those varieties the presence and number of seeds influence the presence of brown specks (see also 8.3 Classification of Persimmon)."
Ad. 50	To be deleted.
Ad. 52 (New 50)	To read: "For some varieties astringency is not consistent (state 2). For those varieties the presence and number of seeds determine astringency (see also 8.3 Classification of Persimmon)."
Ad. 53	To be deleted

---

Sect. 8 New Section (8.3) to be added as follows:

### 8.3 *Classification of Persimmon*

Varieties of Persimmon can be classified into Pollination Constant (PC) and Pollination Variant (PV) types as follows (see characteristic 52 (New 50)):

(A = Astringent; NA = Non-Astringent)

PC (Pollination Constant) varieties:

- are always astringent or always not astringent;
- have brown specks always present in the flesh or always absent.

PV (Pollination Variant) varieties:

- are always astringent or sometimes astringent (depending on the presence and number of seeds);
- sometimes have brown specks in the flesh (depending on the presence and number of seeds). PV Astringent (PVA) varieties only have brown specks around the seed. PV Non Astringent (PVNA) varieties have brown specks around the seed and sometimes these extend over a wide area of flesh (depending on the number of seeds).

This classification is explained in relation to the states of expression of certain characteristics in the Table of Characteristics in Table 1. Table 2 presents a classification on the basis of a combination of pollination types (PC/PV) and astringency types (A/NA). Table 3 presents the example varieties according to the classification provided in Table 2.

Table 1: Classification of Persimmon Varieties in Relation to States of Expression for Characteristics 41 and 52 (New 50)

	State 1 (always absent)	State 2 (sometimes present)	State 3 (always present)
Char. 41 Fruit: presence of brown speck	PCA	PVA PVNA	PCNA
Char. 52. (New 50) Fruit: astringency	PCNA	PVNA	PVA PCA

Table 2: Classification of Persimmon Varieties on the Basis of a Combination of Pollination Types (PC/PV) and Astringency Types (A/NA)

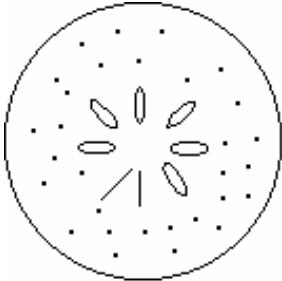
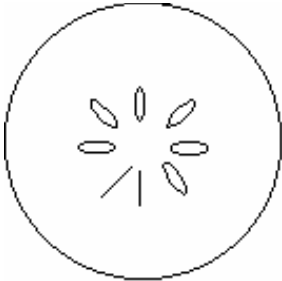
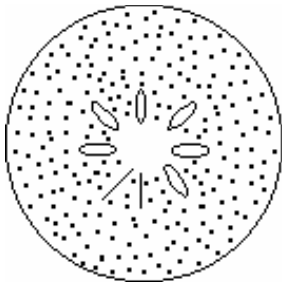
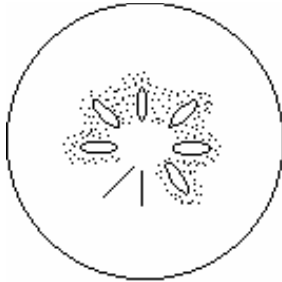
Class	Cross-section	Features
PCNA		Always non-astringent at maturity.  Always have small number of brown specks in flesh.
PCA		Always astringent at maturity.  Never have brown specks in flesh.
PVNA		Sometimes non-astringent at maturity.  Brown specks around seeds and sometimes over a wide area of flesh (the area depends on numbers of seeds).
PVA		Always astringent at maturity.  Brown specks around seeds.

Table 3: Classification of Example Varieties

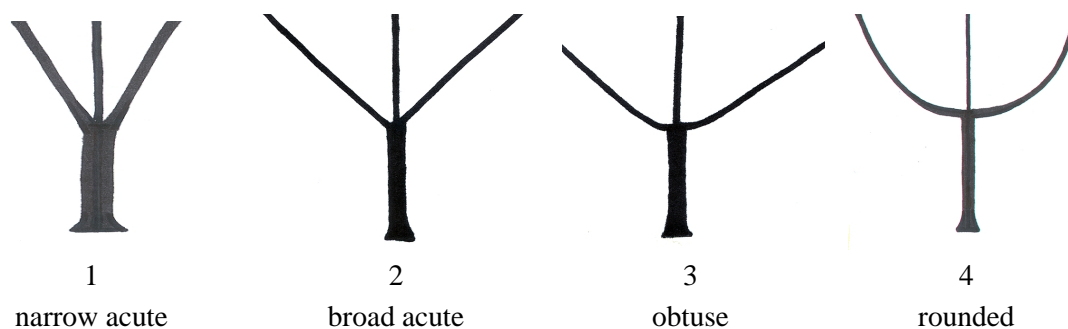
Example Varieties	Type	Example Varieties	Type
Aizumishirazu	PVA	Kubogataobishi	PVNA
Akagaki	PVNA	Kurogaki	PVNA
Amahyakume	PVNA	Maekawajiro	PCNA
Akoumankaki	PVNA	Meotogaki	PCA
Anzai	PVNA	Mercatelli	PVNA
Atago	PCA	Mikatanigosho	PVNA
Costata	PCA	Mizushima	PVNA
Damopan	PCA	Moriya	PCA
Dojohachiya	PCA	Naganogoshi	PVNA
Eboshi	PCA	Nishimurawase	PVNA
Farmacista Honorati	PCA	Obishi	PVNA
Fudegaki	PVNA	Ogoshi	PCNA
Fujiwaragosho	PCNA	Okugoshi	PCA
Fuyu	PCNA	Oshorokaki	PVNA
Gionbo	PCA	Saijo	PCA
Gosho	PCNA	Shakokushi	PCA
Hanagosho	PCNA	Sanja	PCA
Hana – fuyu	PCNA	Shogatsu	PVNA
Hazegosho	PCNA	Square	PCA
Hiratanenashi	PVA	Suruga	PCNA
Hoshomaru	PVA	Takura	PCA
Ichidagaki	PCA	Toyoka	PVNA
Izu	PCNA	Tsurunohashi	PCA
Jiro	PCNA	Yamato	PCA
Tipo	PVNA	Yokono	PCA
Koshuhyakume	PVA	Yotsumizo	PCA
Kubo	PVNA	Zenjimaruru	PVNA

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

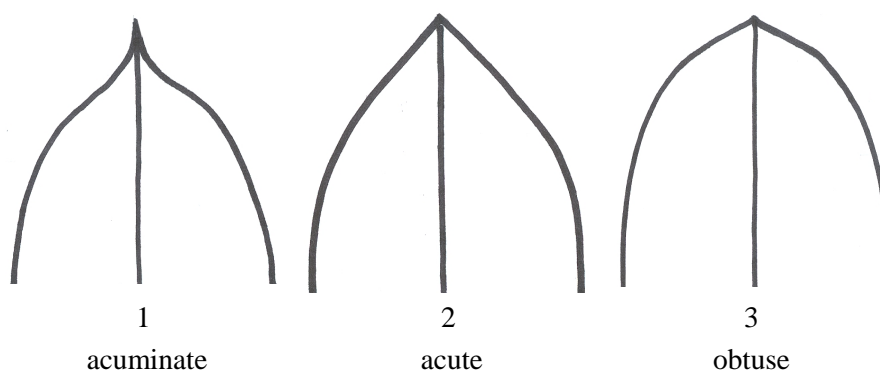
Char. 46	To delete: “ <u>Female flower only</u> ”
Char. 50	To delete note (d)
Sect. 8.1(a)	Last sentence to read: “Observations on the one-year-old shoot should be made on the middle third of the shoot.”
Ad. 14 and 15	To be checked with the leading expert if it would be appropriate to replace them with the drawings provided by the TC-EDC as follows:



Ad. 14: Leaf blade: shape of base



Ad. 15: Leaf blade: shape of apex



---

Ad. 38, 40, 49      Leading expert to clarify what “in air” means

---

Ad. 41              To replace “not consistent” with “pollination variant”

---

**TG/102/4(proj.1): Busy Lizzie**

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

(c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Sect. 2.3            Last line to read: “for seed propagated varieties: 1 g. seed.”

---

Sect. 5.3            Group 9 to be deleted.

---

Ad. 17 and 21:	Drawing for state 9 to be amended such that the arrow indicates the eye zone correctly.
TQ, Sect. 5	To insert: “5.5(ii) Flower: main color” after the RHS Colour Chart line

**TG/106/4(proj.3): Leaf Beet**

(a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

(b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

(c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Cover page: Box	Latin name to be changed to: “ <i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cicla</i> L. Ulrich”
Cover page: Alternative names/ Section 1	Position of “ <i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i> L.,” and “ <i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cicla</i> L. (Ulrich)” to be reversed.
Sect. 4.2.2	To be deleted
Sect. 4.2.3	Last sentence to be deleted
Sect. 4.3.3	To be added as follows: “Where appropriate, or in cases of doubt, the stability of a hybrid variety may, in addition to an examination of the hybrid variety itself, also be assessed by examination of the uniformity and stability of its parent lines.”
Char. 3	State 7 to read “long”
Char. 5 & 6	To delete VS
Char. 6	To correct spelling of example variety to: “Verte à carte blanche” (and check throughout the document)
TQ	Following text to be added after “TECHNICAL QUESTIONNAIRE”:  “In the case of hybrid varieties which are the subject of an application for plant breeders’ rights, and where the parent lines are to be submitted as a part of the examination of the hybrid variety, this Technical Questionnaire should be completed for each of the parent lines, in addition to being completed for the hybrid variety.”

**TG/142/4(proj.3): Watermelon**

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

Cover page	Under Alternative Names, Latin, to add: " <i>Citrullus vulgaris</i> Schrad."
Sect. 3.4.1	To read: "... in the open <u>or</u> 20 plants ..."
Char. 1	Notes to read: 2-3
Char. 2	To be indicated as PQ instead of QN To read: "Cotyledon: shape" with the states of expression: "narrow elliptic" (1), "medium elliptic" (2), "broad elliptic" (3)
Char 3	To read: "Cotyledon: size"
Char. 4	To read: "Cotyledon: intensity of green color"
Char. 5	To read: "Cotyledon: spots"
Char. 12 & 13	In English to read: "Leaf blade" instead of "Leaf"
Char. 29	To read: "Fruit: degree of grooving"
Char. 32	To delete: " <u>Only varieties with stripes.</u> "
Char. 44	To delete states 1 and 9
Ad. 24, 26, 43	Drawings to be improved
Ad. 49	Leading expert to provide method of inoculation for the Section "Under Execution of Test"

**TG/CATHAR(proj.3): Catharanthus**

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Sect. 2.3	Second line to read: “seed-propagated varieties: 600 seeds”
Sect. 5.3(b)	To delete: “Gr. 5: other color”
Char. 7	(+) to be added. Illustration to be provided.
Char. 19	To read: “ <u>Varieties with one color of eye zone only</u> : .....”

---

**TG/CLEMAT(proj.3): Clematis**

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Cover page: Box	Brackets to be added to read: “( <i>Clematis</i> L.)
Char. 2	Heading to be reworded to: “Plant: type”
Char. 27	To add: “Flower:” before “cross section in lateral view”
Char 28 & 29	To add note (e)
Char. 36	To read: “ <u>Only varieties with non-rotate flowers</u> : Sepal: reflexing of apex”
Sect. 8.1	Paragraphs (e) and (d) to be reversed
TQ, Sect. 5.7	To insert: “(i) Sepal: main color of upper side” followed by the RHS Colour Chart indication

---

**TG/CPEAR(proj.3): Cactus Pear**

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Cover page: To read: "(Opuntia, Groups 1 & 2)"  
Box

---

Cover page, Spelling to be amended to: "Xoconostles"  
Alternative Names  
& Headers

---

Sect. 3.5 To read: "Unless otherwise indicated, all observations should be made on 5 plants or parts taken from each of 5 plants. In the case of parts of plants, the number to be taken from each of the plants should be 2. In the case of fruit characteristics, the observations should be made on 20 fruits."

---

Char. 7 States 1, 2, 3 and 7 to be amended to: "narrow elliptic" (1), "medium elliptic" (2), "broad elliptic" (3), "broad obovate" (7)

---

Char. 10 State 5 to read: "medium"

---

Char. 26 To be checked with the leading expert whether "presence" should be replaced by "number" and state 1 to read "none or very few"

---

Char. 37 To read: "Fruit: shape in longitudinal section"

---

Char. 42 Notes to be amended to: 1-2-3

---

Char. 48 To read: "Fruit: evenness of color of surface"

---

Char. 55 To read: "Fruit: number of abortive seeds". State 1 to be amended to "none or very few"

---

TQ, Sect. 1.1 1 To delete "if known"  
and 1.1.2

---

### **TG/PARSNIP(proj.2): Parsnip**

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

**TG/HYPERI(proj.3): *Hypericum hircinum* L., *H. androsaemum* L., *H. x inodorum* Mill.**

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Char. 17            To be deleted

---

Char. 27            To be deleted

---

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Cover page &    Font style of “x” to be amended to read: “*Hypericum x inodorum* Mill.”  
Sect. 1

---

Sect. 2.3            To delete: “young” in the second line

---

Sect. 3.3.2        To be deleted

---

Char. 4             To replace: “years’s” with “year’s”

---

Char. 11            To read: “Young leaf: intensity of reddish or brownish coloration”

---

Char. 12            To read: “Leaf: cross section”

---

Char. 13            To read: “Leaf: angle in relation to branch”. State 3 to read: “weakly acute to right-angle”

---

Char. 24            To read: “Sepal: intensity of reddish or brownish coloration”

---

Char. 34            To delete (+)

---

Ads 34 & 35        Reference to char. 34 to be deleted in the title

---

**TG/PERILLA(proj.3): *Perilla***

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Char. 10	State 4 to read: "cordate"
Char. 11 & 12	"upper" to be underlined
Char. 13 & 14	"lower" to be underlined
Char. 17	To check whether to read: "Leaf blade: number of incisions of margin" and change the states accordingly

---

**TG/VERBEN(proj.3): Verbena**

- (a) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in January 2004, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Not considered by the TC-EDC in January 2004

---

- (b) Changes agreed by the leading expert and all interested experts, which are already incorporated in the Test Guidelines submitted to the TC

---

None

---

- (c) Changes proposed by the Enlarged Editorial Committee in March 2004, which are to be included in the Test Guidelines submitted to the TC

---

Sect. 3.3.2	To be deleted
Sect. 5.3(e)	To add the color groups from TQ, Sect. 5.5(ii)
Char. 4	To read: "Leaf blade: length"
Char. 5	To read: "Leaf blade: width"
Char. 6	To read: "Leaf blade: shape"
Char. 7	To read: "Leaf blade: division"
Char. 12	To replace: "amount" with "intensity"
Char. 13	To read: "Petiole: length"
Char. 15	State 3 to read: "cylindric"
Char. 16	(+) to be added. Illustration to be provided.
TQ, Sect. 1	To indicate the species

---

[End of Annex II and of document]